

31995R3067

31.12.1995

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 329/1

**РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3067/95 НА СЪВЕТА
от 21 декември 1995 година**

за изменение на Регламент (ЕИО) № 1956/88 за установяване на подробни правила за прилагане на схемата за съвместно международно инспектиране, приета от Организацията за риболов в северозападната част на Атлантическия океан

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 1956/88 ⁽³⁾ въвежда схема за съвместно международно инспектиране, приета от Комисията по риболова към Организацията за риболов в северозападната част на Атлантическия океан (NAFO) на 10 февруари 1988 г.;

като има предвид, че в интерес на подобряване на контрола и изпълнението в регулаторната зона на NAFO, Европейската общност се съгласи както в рамките на Споразумението в областта на рибарството с Канада от 20 април 1995 г., така и по време на последното заседание на Комисията по рибарството от 11—15 септември 1995 г., да промени въпросната международна програма за взаимна инспекция;

като има предвид, че съгласно член XI от Конвенцията на NAFO, при отсъствие на възражения тези промени стават задължителни за договарящите се страни, считано от м. ноември 1995 г.;

като име предвид, че следователно е необходимо да се измени Регламент (ЕИО) № 1956/88,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 1956/88 се изменя, както следва:

1. Следното се добавя към параграф 2, ii) от приложението като втора алинея:

„Инспекциите на кораби се извършват по недискриминационен начин. Броят на инспекциите се основава на размера на флота, като се вземе предвид тяхната документация на съответствие. Договарящите се страни гарантират, че техните инспектори полагат специални грижи да избегнат повреждане на товара или инспектирания риболовен уред. Намесата както при риболовни, така и при нериболовни дейности се намалява до минимум. Екипажите и съдовете, които действат в съответствие с Мерките по опазване и поставяне в действие на NAFO, не следва да се безпокоят. Инспекциите се извършват само за целите на констатиране, че посочените правила на NAFO се спазват.“

2. Следното се добавя като нови параграфи 9 и 10 към приложението и съществуващите параграфи 9—15 се преномерират съответно като параграфи 11—17.

„9. Следните явни нарушения са обект на процедурите, изложени в параграф 10:

- i) погрешно съобщаване на улови;
- ii) нарушения на размера на мрежовия отвор;
- iii) нарушения на сигналната система;
- iv) нарушаване на сателитната проследяваща система;
- v) възпрепятстване на инспектор или наблюдател да изпълни неговите или нейните задължения;
- vi) насочен риболов на запас, който е обект на мораториум или чийто риболов е забранен.

⁽¹⁾ ОВ С 200, 4.8.1995 г., стр. 15.

⁽²⁾ Становище, представено на 15 декември 1995 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽³⁾ ОВ L 175, 6.7.1988 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 761/94 (ОВ L 90, 7.4.1994 г., стр. 7).

10. Независимо от параграфи 7 и 8:

- i) Ако инспектор на NAFO призове даден кораб да се яви пред съда за извършване на явно нарушение в сериозна степен, както е посочено в параграф 9, договарящата се страна на кораба гарантира съответният кораб да бъде инспектиран в рамките на 72 часа от инспектор, надлежно оправомощен от тази договаряща се страна. За да запази доказателството, инспекторът на NAFO предприема всички необходими мерки да гарантира сигурността и целостта на доказателството и може да остане на борда на кораба за периода, необходим за предоставяне информация на надлежно оправомощения инспектор по отношение на явното нарушение.
- ii) Където е оправдано, компетентният орган на флага на държавата-членка или оправомощеният от посочения орган за съответния кораб инспектор, когато е надлежно оправомощен да направи това, изисква корабът да се отпрати незабавно до намиращо се наблизо пристанище, избрано от капитана, което следва да бъде едно от следните: St. John's, Halifax, пристанището на домуване на кораба или пристанище, посочено от държавата-членка на флага, за цялостна инспекция под властта на държавата-членка на флага и в присъствието на инспектор на NAFO от всяка друга договаряща страна, която желае да участва. Ако корабът не е посетил пристанището, договарящата се страна трябва да предостави надлежна обосновка по един навременен начин до Изпълнителния секретар, който я предоставя на разположение на всяка договаряща се страна, при поискване.
- iii) Когато инспектор на NAFO призове кораб да се яви пред съда поради извършено явно нарушение, както е изброено в параграф 9, инспекторът докладва неза-

бавно за това на компетентния орган на държавата-членка на флага и на Изпълнителния секретар, който на свой ред докладва незабавно, с цел информация, на другите договарящи се страни с инспекционен кораб в зоната на Конвенцията.

- iv) Когато се изисква кораб да се насочи към пристанище за пълна инспекция в изпълнение на точка ii), инспектор на NAFO от друга договаряща се страна може в зависимост от съгласието на договарящата страна на кораба, да се качи на борда на кораба, както той се придвижва към пристанище, може да остане на борда на кораба, както той се придвижва към пристанище, и може да присъства по време на инспекцията на кораба в пристанище.
- v) Ако е било установено явно нарушение на Мерките по опазване и поставяне в действие, което от страна на надлежно оправомощения инспектор на договарящата се страна на кораба, както е упоменато в точка ii), е определено като достатъчно сериозно, този инспектор предприема всички необходими мерки за осигуряване защитата и целостта на доказателството, включително, ако е подходящо, запечатване на корабния трюм за евентуална инспекция в док.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 декември 1995 година.

За Съвета

Председател

L. ATIENZA SERNA